

# VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista, Sección Fray Bentos

AÑO 1

Fray-Bentos, Febrero 3 de 1922

N.º 10

## DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual . . . \$ 0.30  
Semestre adelantado . . . 1.60  
Número suelto . . . . . 0.05

APARECE LOS VIERNES

## El desquicio Municipal

Cuando en la Municipalidad, la autoridad de los Intendentes era casi dictatorial y los escándalos administrativos estaban a la orden del día, los socialistas denunciábamos clara y energicamente todas las irregularidades que se cometían.

Muchas veces tuvimos necesidad de repartir nuestros ataques y censuras, dirigiéndolas también a la Junta E. Administrativa por autorizar ciertas descabelladas obras de las Intendencias, haciendo cómplices en esos desiertos. Los nacionalistas muchas veces compartieron con nosotros, esos ataques, pero siempre eludiendo a la Junta por la razón de que esa institución estaba en manos de los blancos.

Se recordará aquellos horribles negocios, entre los que figura lo de aquella famosa Carnicería Municipal de la que desaparecían costillares enteros, algunos de los cuales se pudieron en la estación del Ferro Carril.

Todas las irregularidades cometidas por los colorados en el Municipio, fueron denunciadas por nosotros. En aquel entonces se decía que todo se debía al régimen municipal imperante que se prestaba para toda clase de chanchullos.

Hoy estamos bajo el imperio de un nuevo régimen, y al frente de la Comuna están los hombres pertenecientes al Partido Blanco, que tanto protestó por las deshonrosidades cometidas por los hombres del Partido Colorado.

¿Cambiaron las cosas? Se observa en la administración communal más orden y más decencia? Han desaparecido los negocios sucios? Se ha mejorado el servicio público? Los obreros municipales son mejor tratados y remunerados? Todo está como antes o peor si es posible.

Si antes se oculó al Municipio por la falta de carne y muchos otros objetos y por malversación de fondos, hoy se acusa al Concejo por la falta de más de 300 carradas de leña de la Usina Eléctrica; por realizar negocios sin llenar los requisitos necesarios y legales y por muchas otras irregularidades de mas o menos importancia.

Por lo visto, el nuevo régimen municipal no tiene nada que enviar al antiguo y menos podemos decir que los blancos son mejores que los colorados para administrar

los intereses del pueblo. Los dos partidos en su fondo son iguales, demostrando desde el mismo desprecio por los más elevados preceptos de la moralidad administrativa.

Pronto terminará en su mandato el actual Concejo y del resultado de la elección del nuevo, depende el esclarecimiento de todas las faltas cometidas, pero seguramente que para que esto suceda, será necesario que el pueblo proceda con más tino en la elección de nuevas autoridades. Si continúan los trabajadores votando por blancos y colorados, nada se sabrá, y las cosas continuaran como hasta ahora, pues para corroborar nuestra afirmación, basta decir que los blancos desde el poder, no quisieron ni supieron hacer conocer por el pueblo las irregularidades cometidas por los colorados.

Si el Partido Socialista obtiene de los trabajadores su confianza, y lleva al seno de la Municipalidad una representación capaz de pesar sobre sus resoluciones, el pueblo podrá tener la seguridad de que sus intereses serán bien administrados y nada se tendrá oculto, pues los socialistas sabrán cumplir con su deber de nuncando todas las suciedades malolientes, y haciendo obra propia para el pueblo y para los trabajadores.

## Propio de elementos viles!

El Sindicato de Obreros en calzado realizó el sábado 14 de Enero en el local de la Sociedad Francesa de Montevideo un acto de protesta, contra la injusta condena de los procesados por la justicia norteamericana Sacco y Vanzetti.

Encuadrándose dentro de la imparcialidad, en materia política e ideológica, con que deben regirse los sindicatos, designaron un orador de cada fracción política e ideológica que admiten la lucha de clases.

Habían hablado el orador que representaba a la F. O. R. U. y el compañero Frugoni por nuestro Partido, los que demostraron en forma acabada lo injusto de la condena e hicieron recalcar por medio de citas históricas, como proceden los jueces en el gran país del Norte y de las cuales se desprenden que son verdaderos defensores de la burguesía e implacables enemigos de la organización obrera.

Antes estas dos disertaciones encuadradas en el tema fijado, sentímos la sensación de lo unánime de la protesta por encima de todo determinismo, lo que nos llevaba a pensar y a creer con optimismo, que de ahí iba a partir la uni-

dad del proletariado del Uruguay, en una forma amplia y definitiva.

¡Cruel engaño! Toca el turno al líder de los burriquetas Eugenio Gómez y, colocándose al margen del tema, empieza a atacar con un furor descomunal a los 24 millones de trabajadores adhíridos a la Internacional de Amsterdam, conviendo por hacer propaganda para que los trabajadores de aquí se unan a la Internacional de los Sindicatos Rojos, que como es sabido, mantiene relaciones estrechas y presta ayuda mutua al Partido Político Comunista, llegando a su bordillo, él mismo.

Está demás decir que esto indignó al auditorio sensato allí reunido, con el ánimo de solidarizarse con la protesta, mientras que los envenenados por la propaganda a bases de calumnias aplaudían freneticamente, sentando de esa manera la protesta contra... no de los jueces norteamericanos, no, a la burguesía, pero si, contra los trabajadores que no opinan como ellos.

Así proceden los terribles comunistas criollos, sembrando la confusión y dividiendo a los trabajadores en provecho exclusivo de la burguesía.

Así fue que hemos oido finalmente al último orador que representaba a los Libertarios, quien lleno de ira, arremetió contra el burriquetu y lo que dijo, desvirtuando el concepto vertido sobre la I. de los Sindicatos Rojos y contra de los que viven a costa de la organización obrera, como Eugenio Gómez.

En fin, el acto organizado por los obreros en calzado, podemos decir que fueron jornadas; una de protesta e ilustración, de solidaridad y unión; mientras que la otra jornada fue de odio, de confusión y de divisionismo.

Las dos pasan a la historia, de las reivindicaciones sociales, una con el sollo irriante de su labor saludable y de sensible y la otra llena de manchas opacas que no tienen ni la virtud de brillar. Es esta la consecuencia de que «Justicia» tergiversando los hechos, saliera en defensa de los que se van hundiendo por el peso de sus propias patañas, en el inmenso mar de las confusiones.

PERECITO.  
Montevideo, Enero de 1922

## Los Papás de doña patria

Cuentan que Renan presentaba su candidatura por no sé que distrito, y daba reuniones públicas para explicar a la masa popular, a fin de ganar su simpatía y por ende sus sufragios, su programa político. Pero en estos diez meses a la cada mitin, después que el intitulado «La Artística» la

sabio insigni exponia sus ideas; una voz surgía invocablemente preguntando:

— Y que piensa el candidato de la cuestión de Madagascar?

Callaba Benan, desconsolado, ante esa enigmática pregunta.

Efectivamente, nada pensaba respecto a Madagascar porque hasta entonces no había surgido en Francia el propósito de conquistar la isla.

Nunca pudo saberse quién era el anónimo interpellante, pero esa sola pregunta, insistente e impertinente, determinó la derrota del candidato.

Si le saliera a casi todos los diputados un ciudadano que les preguntaría cada vez que reclamasen votos, no ya lo que pensaban sobre una cuestión extranjera, sino sobre el más insignificante problema nacional, muchos dejarían de ser elegidos.

Porque quitando quince o veinte entre todos los partidos quién se enteraría siquiera del nombre de los demás que vienen al Congreso?

Ni siquiera el ministro del interior: los acaciques o canaille que los nombran y hacen que salgan elegidos para que sirvan a sus fines reprobables casi todos, son los únicos que lo saben.

Así anda la cosa.

que dicho sea de paso, si no la ha asegurado su dueño, poco le falta a consecuencias del Boycot; pues bien, como este señor antes que todo tiene el *interés* (como todo burgués) que ie rompe el bolsillo, compró los caños en dicha casa Boycoteada.

— ¿Supo esto el comité del «grupito»? — Si — lo citó y compareció al cuarto llamado. — ¿Qué medidas adopta?

Por moción de un curia (siempre se atrevizan los intereses, y las 21) en las casas bien gracias /resolvieron por unanimidad darle un voto de censura y aplicarle una multa del 25 ojo sobre la compra hecha (que serían \$ 10) y con la multa taparle la boca a los Albañiles, picarlos que desearon la expulsión que era lo lógico.

— Y los Albañiles la aceptaron? — Que esperanza? pidieron y pedían la expulsión al gremio que pertenece, por traidor.

— De esta manera el «grupo» hace la «depuración».

Lo mismo, ni más ni menos que los curas en la Iglesia, un individuo hace todo el mal que puede hacer a la humanidad, y después con tan solo pagar \$ 2.50 a los curas, estos lo salvan de todos los pecados, con una niña y lo envían derecho al Cielo, como una persona inacabable...

En este caso: Lavella el traidor y el Comité del «grupo» la curia.

DAVIDS MAGICS

Mercedes, Enero 25 de 1922

## Desde Mercedes

### Algo Inaudito...

Si es algo inaudito lo que ocurre aquí con el «grupo» desde que sacaron patente de revolucionarios; ayer fué uno, hoy otro, y mañana será otro y así sucesivamente irán ofreciendo al proletariado, su falsa «acción revolucionaria», descorriendo el velo hipócrita con que se cubren el rostro haciendo llamar Comunistas.

A las múltiples «hazañas» que han hecho, algunos de estos hombres estómagos; estos disfrazados de comunistas, enumerarse la última por ser reciente y además por tratarse de un Jefe; José Lavella, (que así lo llaman) ex secretario de la Sociedad de Herrerías y Carpinteros, ex bibliotecario del «Centro Comunista» (donde le pidieron la renuncia por falta de corriente), miembro del Comité y en fin otras yerbas.

se hizo construir una casa en la misma necesitó caños de fierro galvanizado para conectar el agua corriente... ¿Y donde compró los caños? ya lo verán.

La Sociedad de Albañiles mantiene en piezas un Boy-

Los crímenes de Santa Cruz

### En San Julian

Fue en la noche del 26 de Noviembre último.

El vapor «Argentino» se disponía a zarpar para Santa Cruz con su carga de facinerosos disfrazados de gendarmes.

Pero antes de su salida, fueron fusilados sin sumario, por que si, por una simple orden de un oficial cualquiera, 10 argentinos, 2 españoles y un chileno.

Todos eran obreros honestos y federados.

Justamente por ser federados los asesinaron.

### En deseado

Aquí la ferocidad de los verdugos llegó a extremos casi increíbles. Los viejos relatos de la inquisición española y de las más saqueadoras prácticas de la Europa medieval revivieron.

Las fuerzas del «orden» habían hecho unos cuantos «priseros». Estos «bandoleros» eran, como de costumbre, trabajadores que tenían sobre sus conciencias el enorme deito de pertenecer a su sindicato de resistencia.

Debia hacerse un escarmiento, aplastar a esos «perros federa-

los». Peso un escarmiento ejemplar

que fuera recordado con horror en la vida de la ciudad.

Pusieron a estos desventurados obreros en linea, les entregran una rala y les mandaron que cada uno hiciera un foso.

Terminada la tarea, los fusilaron.

No todos cayeron muertos. Algunos quedaron heridos. ¿Se salvaron estos? ¿Para que, si eran perros fedorados? Ni siquiera se dignaron rematarlos. Los enterraron no más. Ya se morían solos.

#### En Paso Ibañez

Paso Ibañez es uno de los lugares célebres de la «guerra» patagónica. Algo así como un Caseros nacional.

En Paso Ibañez se concentraron muchos huelguistas.

A su encuentro salió el heroico coronel Varela para tratar batalla con ellos y aniquilarlos.

Un primer asalto fue rechazado. Eso sí, sin pérdidas. Fue un asalto único en la historia militar universal.

Sin embargo, los «bandoleros», en vez de aprovechar su «victoria», parlamentaron con el coronel Varela, para hacerle entrega del convenio de trabajo que habían presentado a los capitalistas y cuyo rechazo motivó la huelga.

El coronel Varela se hizo bueno y consiguió que los «victoriosos facinerosos» se entregaran, con la simple promesa de que sus vidas serían respetadas.

Sin embargo, la guerra es la guerra. Y las promesas de guerra se las lleva el viento.

La regla no falló aquí.

Los trabajadores fueron llevados al pueblo.

Se formó inmediatamente un círculo de hierro a su alrededor para que ninguno pudiera escapar. Se les dispuso de a dos en fondo. Uno de los dos recibió la orden de dar un paso al frente, para someterlo a la siguiente pregunta: «¿Quiénes son los cabecillas?» Los primeros no quisieron convertirse en delatores: fueron fusilados sobre la marcha.

Llegó el turno a un desventurado cuyo templo se quebró ante el aroso espectáculo, y los «cabecillas», es decir, la comisión de huelga, fue denunciada: inmediatamente y delante de todos sus compañeros cayeron fusilados uno a uno.

«No será éste el famoso «encuentro» que dicho coronel Varela realizó en uno de sus «partes de guerra» y en el cual reconocía que 24 bandoleros habían sido muertos, entre ellos los cabecillas tal y tal, sujetos peligrosísimos?

#### En Santa Cruz

En Santa Cruz no quisieron ser mejores.

Encarcelaron a tantos obreros federados como pudieron.

Fusilaron tan pronto como llegaron a la cárcel a 5 trabajadores. Los otros escaparon a la muerte, esto es, compraron su vida con los ahorros que habían reunido a fuerza de privaciones.

#### Ladrones

Naturalmente, en este ambiente de asesinatos impunes, el robo está a la orden del día.

Todo preso es despojado, saqueado. Se quema su documentación. Y si aparecen certificados de caballos, también son quemados.

Luego los ladrones, sin disimular la procedencia de sus artículos, van por el pueblo vendiendo ponchos, anillos y demás prendas.

Pueden hacerlo sin miedo de ser molestados, porque los ladrones y mercachifles son los mismos policías y gendarmes creados por el casi doctor Irigoyen.

Todo trabajador debe tener en cuenta que solo en el Partido Socialista puede tener la seguridad de no ser traicionado en sus aspiraciones, por la sencilla razón de que todos sus afiliados tienen los mismos derechos y los mismos deberes.

## La agricultura en Río Negro

Sin contar la Colonia Rusa de San Javier, centro de producción agrícola de mayor importancia de Río Negro, la agricultura en este Departamento va tomando un buen desarrollo que es presagio de un notable incremento.

Como lo anunciamos anteriormente, ya algunos campos han sido entregados al arado y muchos amantes de la agricultura se preparan para dedicarse a esa noble y frutífera labor. Esto es en lo que se refiere a las cercanías de Fray Bentos.

En las cercanías de Nuevo Berlín parece que también se le dedicará preferente atención a la agricultura, aprovechando las excelentes tierras que circundan a esa vieja población y que, unido esto a los trabajos de esa indole que se practican ya en la estancia Nueva Mehlen, puede sacar de su estado soñoliento a esa pintoresca villa.

En Young también se nota un buen principio agrícola, pues ya se han destinado a la labranza una buena extensión de tierra calcándose que se ha cosechado este año 125 mil kilos de trigo.

Por último, en la estancia «Santa Marta», propiedad de José R. Ugarte, próxima a Young, se ha implantado una pequeña colonia, destinando ese hacendado 250 hectáreas de su campo a la siembra de trigo, habiendo recogido este año 83.300 kilos. Es propósito del señor Ugarte hacer roturar este año 500 hectáreas más.

A la par que nos alegramos de este bienhechor incremento, lamentamos que todo ese cereal que se cultiva y recoge en Río Negro sea llevado a otros departamentos para su elaboración pues en el nuestro caremos hasta del más insignificante molino.

#### Hechos y no principios

El gobierno de la Rusia de los Soviets, es decir, el «comunismo oficial», tomará parte en la conferencia económica que la burguesía realizará próximamente en Cenova.

Según declaraciones de los jefes comunistas, estos irán a Genova a discutir «hechos y no principios».

A la verdad que son suggesivas estas resoluciones.

del estado mayor comunista.

Integrarán un congreso en el que la mayoría absoluta es burguesa, y lo más curioso es que irán con el propósito de discutir hechos dejando los principios a un lado.

Y las famosas condiciones por las que se obliga a los representantes comunistas en los Congresos y Parlamentos burgueses a hacer puramente obra de critica y demolición?

Está visto que los sumos

han jugado una mala partida a nuestros «probados revolucionarios».

¡Ha, pero estamos segu

ros que cuando nuestros «co

munistas, bajo las órdenes

del gran capitán Gómez, rea

lizan un congreso, alpicarán la excomunión mayor a los picaros comunistas rusos que se atreven a colaborar con la burguesía.

Porque hay que embrojarse y creer que los comunistas criollos son verdaderamente revolucionarios...

Formando en el ejercicio de los luchadores socialistas, todo obrero se convierte en un buscador de su bienestar.

#### Sesión Secreta?

Sé nos informa que el Concejo Delantal celebró días atrás una sesión a la que se le dió el carácter de secreta, sino todo al menos en parte.

Los asuntos tratados en secreto parecen que se relacionan a la desaparición de la leña de la Usina Eléctrica.

Los obreros que han votado por blancos y colorados pueden estar muy conformes con sus elegidos.

Estos elegidos se ven en la necesidad de recurrir al decreto para tratar las cosas suyas.

Ahora nos explicamos el empeño de los blancos en favor de las sesiones secretas.

#### TIRONES DE LENGUA

Nuestro colega «La Idea» le ha pegado un fuerte tiron de lengua al colega «El Radical».

Pero quien sabe si por el dolor o porque tiene interés en salvar de responsabilidad a alguien, la cuestión es que «El Radical» habló mucho, o mejor dicho tartamudeó, pero en realidad no concretó nada, solo admite la falta de una considerable cantidad de leña de la Usina y esto se debe indudablemente a la mala forma en que se ha recibido la leña.

Dice «El Radical» que «un poco de responsabilidad tiene el Concejo Departamental». Nosotros decimos en cambio que la total responsabilidad cae lógicamente sobre ese Concejo que caprichosamente y con mucha mala fe creó el Consejo Auxiliar de la Usina y alejó de los pueblos de responsabilidad a los que verdaderamente debían desempeñar los.

En esta cuestión de la leña no está lejos que por salvar a los verdaderos culpables se castigue a algún humilde obrero.

No obstante esto, pueden continuar los tirones de lengua, que así tal vez se podrá saber algo

#### El pereodo inscripcional

El 5 del entrante mes se instalarán las Juntas Electorales las que deben nombrar las comisiones inscripciones que actuarán en el próximo período de inscripción.

Estas Comisiones empezarán a funcionar el 19 de Marzo hasta el 15 de Mayo.

Es muy conveniente que los trabajadores ciudadanos se inscriban, para poder así esgrimir la poderosa arma del voto.

Pero para esgrimirla convenientemente.

Desde ya deben empezar a ver y pensar, para después obrar.

#### La carne

Por fin los carniceros han vuelto a rebajar el precio de la carne, vendiéndose ahora a 17 centecimos el kilo.

Aunque ya es algo lo que se ha rebajado a ese precio, desecharíamos que no se quedaran ahí, pues aunque legos en el asunto, nos parece que al precio que están los vacunos, una nueva rebajita en la carne se podrán permitir los abastecedores.

Con todo, es una buena medida que aplaudimos.

#### Puestos municipales de Carne

#### En Paysandú

El Concejo Delantal de Paysandú, en cumplimiento de su deber, que es velar por el bienestar y los intereses del pueblo dispuso la instalación de puestos municipales para la venta de carne.

Los precios que regirán para la venta son los siguientes.

Carné general, \$0.14 el kilo

## Noticias e Informaciones

#### Cooperativa «La Obrera»

El sábado realizó Asamblea la Sociedad cooperativa «La Obrera».

Entre los asuntos tratados merece destacarse la resolución de dejar a beneficio de la casa la utilidad líquida obtenida en el último ejercicio y que debía ser repartida entre los accionistas consumidores.

También quedó establecido para evitar gastos y trastornos, que en caso de no concursar a la primer convocatoria el número de socios reglamento, ésta se celebrará en segunda convocatoria la misma noche y una hora después, con el número que concurre.

El nuevo directorio quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, Diego Inderkum; Vice Pte., Sebastián Bertoni; Secretario, Elías Garayocha; Pro Srio., Urbano Ramírez Alday; Tesorero, Luis Piasentini; Pro Tr., Francisco Elgarte.

Vocales: Eduardo Inderkum, Edmundo Giró, Juan Bautista Gaitán, Miguel Cuenca, Francisco Donato.

Suplentes: Fernando Giró, Antonio Paino, Luis Cochinea.

Comisión Revisadora de Cuentas: Tomás González, Crispín Cutilla, Miguel Lanieri, Víctor Fretes y Juan Sánchez.

En nuestro próximo número daremos a conocer otros detalles.

lo; cabeza con quijada, \$0.20;

riñones, \$0.10 los dos; sesos 005 los dos; cogote y brazuelos, 005 centésimos el kilo; tripas, 010; mondongo 0.10.

Si nuestro gobierno Departamental se hubiera inspirado en nobles propósitos también en Fray Bentos todos podríamos comer carne tan barata. Con eso, fin el representante socialista ante nuestra Asamblea presentó su proyecto sobre la instalación de una carnicería municipal.

El día que los trabajadores sepan elegir sus representantes muchas cosas buenas como esta se podrán obtener.

#### Las próximas elecciones en la Argentina

También en la República Argentina el pueblo será convocado a importantes elecciones generales.

Gomo en el Uruguay, se eligió presidente de la República por cuyo motivo adquirió un aspecto de grave importancia máxima si tenemos en cuenta la efermece política reinante.

El Partido Socialista a señalado como candidatos a Presidente y Vice, a los ciudadanos Nicolás Repetto y Antonio De Tomasso.

Si Vd. es trabajador y se preocupa de consciente debe ingresar al Partido Socialista y ser desde él, el propio guardián de sus intereses

#### Pro Biblioteca Liceal y Popular

Mañana de noche tendrá lugar en la plaza Constitución una Kermesse patrocinada por la Comisión de señoras y señoritas que tomaron a cargo la fundación de una Biblioteca Liceal y Popular.

En dicha plaza se instalarán kioscos para la venta de cedulas y rifas, y un esmerado servicio de confitería atendidos por señoritas de la localidad.

Dado el simpático propósito que abrigan las organizadas de este festival, auguramos a la Kermesse un resonante éxito.

#### CINE DORE

«De punta en blanco» se titula la hermosa película que se exhibirá el próximo domingo en este elegante salón. La protagonista en esta creación cinematográfica es la bella actriz Eileen Percy.

#### REGISTRO CIVIL

Nacimientos: — Juan Carlos hijo de Agustín Reynoso y Rosa Giménez.

Maria Angelica hija de Pedro Bonelli y Gaitana Martínelez. Conrado Raul hijo de Jose Antonio Elicequi y Rosa Porro.

Defunciones: — Armengol Bernardo Cardozo Otal 27 días. Roberto Chiavone Otal 18 meses. Blanca Emiliana Pérez Otal 2 años.

## INDICADOR

Dr. E. Rogen Somalo

MEDICO-PARTERO

Consulta todos los días de 9. a 11 a.m.

Calle Florida entre Treinta y Tres y 25 de Mayo

FRAY BENTOS

Dr. Andrés Montaño

MEDICO CIRUJANO

Calle Florida 106 Fray Bentos

Jesus Gil

ESCRIBANO PUBLICO

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

Lecciones de dibujo lineal, escritura a máquina y matemática

Calle Haedo s/n Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo N.º 50  
FRAY BENTOS

Manuel F-Zeballos

AGENTE DE NEGOCIOS

DESPACHANTE DE ADUANA

Importación, exportación y tránsito, comisiones, consignaciones y representaciones.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12 a. m.  
De tarde: De 15 a 18 p. m.

FRAY BENTOS

Se vende un charret

Vendo un charret fuerte, especial para cargas pesadas.

Precio sumamente económico.

Verlo y tratar en nuestro taller de Herrería y Carpintería Calle 19 de Julio al lado del Almacén del señor José Onetto.

Sebastian Bertoni

FRAY BENTOS

Plantas de naranjos y mandarinos

Venta permanente de plantas de naranjos de todas clases y de especial calidad. Vende el señor Carlos Bertoni Avenida 18 del Julio frente al Dispensario de la de los Tubercolos.

Seguridad en el trasplante, pues se venden en tarros grandes, ya prendidas las plantas.

Carlos Bertoni

FRAY BENTOS

## AVISO

Se esterillan sillas, sillones, etc. Recurrir al Almacén del señor Laudemaro Rosas.

Avenida Rincón Fray Bentos

## Se venden

Un carrojue en muy buen uso especial para Campaña. Precio 180 pesos.

Un carrojue con cuatro caballos y arreos muy fuerte y en buen estado. Precio 180 pesos. Por informes ocurrir a la casa de comercio del señor José Onetto.

## Aviso

Se vende veinte mil sevillas a \$ 2.50 el millar y diez mil ajos a 3.50 el millar todo en un solo lote.

Para verlas y tratar con Agustín Bertoni en Fray Bentos Gal 18 de Julio próximo a la Feria. (Nota) Estos precios son puestos en Estación 6 en el puerto. Proximamente gran venta de Duraznos especiales a precio de Remate,

Verduras hay en cantidad. Se venden gallinas, pollos y huevos y lechones.

Pedidos por teléfono se atienden de inmediato.

Agustín Bertoni

## Avisos Económicos

Para facilitar el pedido y ofrecimiento de jornaleros y servidores domésticos, publicamos a los interesados sus avisos correspondiente a precios infinitos.

A las mujeres que desean ofrecer sus servicios y que no tengan como pagar ese anuncio se lo publicaremos gratis.

También publicaremos avisos sobre cualquier objeto que se quiera vender o comprar.

## Via Fluvial

ias de subidas y bajadas de los vapores de las Compañías de Navegación Argentina y Uruguay

## Subidas

DIA	Martes	vapor	PARIS
»	Miércoles	»	EOLO
»	Jueves	»	LONDRES
»	Domingo	»	TRITON

## Bajadas

DIA	Miercole	vapor	TRITON
»	Viernes	»	PARIS
»	Sábado	»	EOLO
»	Domingo	»	LONDRES

El vapor EOLO hace escalas solo en puertos uruguayos entre Salto y Montevideo.

Los vapores PARIS y TRITON llegan hasta Montevideo y el vapor LONDRES hace trasbordo de sus pasajeros a Montevideo en el puerto de Buenos Aires.

Los pasajes de ida y vuelta de los vapores LONDRES PARIS y TRITON sirven para el vapor EOLO.

La Agencia Balestrino Hnos. expiden pasajes directos a Buenos Aires, Montevideo y demás puertos del litoral.

El vapor DORADO hace la carrera de Gualeguaychú a esta y trasbordo con los vapores de la Compañía Argentina.

## Empresas de autobús LA URUGUAYA Y CASARETO Hnos.

## Aviso al público

Las empresas de autobús arriba nombradas visan al público que regirán los siguientes precios de pasaje.

Abonos mensuales para empleados hasta las 22 horas	\$ 3.50
» obreros	3.00
Viaje común del Saladero a la Plaza Constitución y v. v.	0.05
» de la Plaza Constitución al Cementerio y v. v.	0.10
» Salidas del Teatro	0.10
» Para obreros del Saladero a Plaza Liebig's y v. v.	0.04

## DOMINGO Y DIAS FERIADOS VIAJES DE RECREO

De las horas 17 a 19 de Liebig's a la Plaza y v. v.	\$ 0.04
Viajes a la Barra F. 1. ida y vuelta	5.00
» solamente	3.00
» a Mercedes ida y vuelta	25.00
» solamente	1.80
Abono mensual para Liceo Colegio	1.00

NOTA: En viajes extraordinarios los abonos no son válidos.

## LAS EMPRESAS

## Fábrica de gaseosas "La Estrella"

DE  
Ramón Thista

Se atienden pedidos y se llevan a domicilio

Avenida Rincón N.º 190

Fray Bentos

## Almacén Uruguayo

DE

José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

¡Aqui no falta nada!

16 años de prosperidad continua y sirviendo cada vez mejor a sus favorecedores

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Teléfono LA UNION N.º 78

## "LA UNION ECONOMICA"

— DE —

MIGUEL R. BARRIOLA Y CIA.

Tienda, Almacén, Zapatería, Sombriería y Artesanos de Bazar, Talabartería y Ferretería

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

QUINCENALMENTE NOVEDADES GENERALES

¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con se denomina FRAY BENTOS?

REPUESTA EN LO BARRIOLA Y CIA.

## Pró Biblioteca Popular de Fray Bentos

## PERMANENTE

Fray Bentos debe tener, y tendrá, una Biblioteca Popular, donde sus habitantes puedan concurrir en sus ratos de ocio a pasar momentos amenos e instructivos o en procura de libros para saciar sus deseos de saber y algo.

Esta Institución cultural debe ser obra de todas y cada uno debe contribuir a su pronto incremento, dando libros o folletos y enviando su adhesión com. asociado.

Las donaciones deben ser dirigidas a nombre del ciudadano Sebastián Bertoni y en este periódico se publicarán los nombres de los donantes y de las obras donadas.

## DISPONIBLE

## Cupón de suscripción

Las personas que quieran recibir nuestro periódico pueden recortar este cupón y remitirlo al ciudadano Sebastián Bertoni.

Ciudadano administrador de VANGUARDIA

Sirvase anotarme como suscriptor de este periódico.

Nombre

Domicilio

# Casa De Compra y ve DE JAUN P. DUPONT

Se compran toda clase de objetos que tienen  
algun valor. — Se compran y venden muebles, artícu-  
los de cocina, ferretería, bazar y joyería —  
compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo.

Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas ver-  
jas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de  
oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE ORIBE Y 25 DE AGOSTO

Fray Bentos

## Herrería y Carpintería

DE

Sebastian Bertoni & Cia.

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros  
charres y toda clase de composturas en ambas ramos

PRECIOS MODICOS

CALLE 18 JULIO CONTIGUO A LA CASA DE COMERCIO DEL  
SEÑOR JOSÉ ONETTO

Fray-Bentos

## PANADERÍA MECÁNICA LA UNIÓN

DE

Federico Löhers

ESPECIALIDAD EN PAN Y GALLETA.  
HARINAS DE TODAS CLASES  
PRECIOS MODICOS.—REPARTO A DOMICILIO  
CALLE 18 DE JULIO

FRAY BENTOS

## Taller de Zapatería

DE

IDAMO BALDASARI

Se arreglan bolines a precios económicos  
Recurir calle España y Salto

Fray Bentos

## Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

posee un gran surtido de productos químicos de primera  
calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para  
enfermos y convalecientes. Se preparan botiquines para cam-  
paña

A los obreros grandes rebajas!

Gran surtido en perfumería: precios especiales para peluqueros  
Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socio-  
sos Mutuos. Dirección técnica constante

PRECIOS MODICOS

Entregando por valor de 5 en boletos de la caja registrada  
de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:  
1 libra chocolate, 1 jabón Reuter, 1 frasco tricófero Barrey  
1 caja crema Delia, 1 caja crema Precias, 1 caja Pomada del Gó-  
bo, 1 lata cacao, 1 caja polvo Java, 1 tarro Cacao, 1 caja Pomada  
Indio, 1 frasco Tónico Oriental, 1 frasco caramelos, 1 frasco  
Talco Menen.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

Fray Bentos

VA

## Barraca RÍO NEGRO

DE  
COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja

Fray-Bentos

## Almacen "ARTIGAS"

DE

Lino M. Retamar

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Ramos generales, snrti  
do completo en comestibles,  
artículos de papelería y za-  
patería.

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Stock permanente de los  
mejores vinos nacionales,  
REPARTO A DOMICILIO

Ventas solos al contado

Calle 25 de Mayo y Haedo

TELEFONO LA UNION

FRAY BENTOS

## LA ESMERALDA

Almacen de comestibles y  
Quinta de Verduras y frutas

DE

AGUASTIN BE TONI

Calle 18 de JULIO (PRÓXIMO A LA FERA)

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

FRAY - BENTOS

## Petit Hotel

DE

Félix Rodriguez

Treinta y Tres y Maldonado : — FRAY BENTOS:

Comidas a todas horas y pensiones por mes a  
precios sumamente modicos.—SE LLEVAN VIANDAS  
A DOMICILIO.—Esta casa cuenta ademas con un es-  
pléndido servicio para banquetes y lunches, cubriendo  
sa exigencias correspondientes al ramo.

## Biblioteca popular

Cupon de ingreso

CIUDADANO SEBASTIAN BERTONI, SIRVASE  
ANOTARME COMO SOCIO FUNDADOR DE LA BIBLIOTECA  
POPULAR DE FRAY-BENTOS.

Nombre

NOTA: Todas las personas que ingresen en esta institución  
en los meses de Diciembre, Enero y Febrero serán considerados co-  
mo fundadores